



केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्
आयुर्वेद, योग एवं प्राकृतिक चिकित्सा, यूनानी, सिद्ध, एवं होमियोपैथी (आयुष)
मंत्रालय के अधीन एक स्वायत्तशासी निकाय, भारत सरकार

CENTRAL COUNCIL FOR RESEARCH IN AYURVEDIC SCIENCES
An Autonomous Body under Ministry of Ayurveda, Yoga & Naturopathy,
Unani, Siddha and Homoeopathy (AYUSH), Government of India

www.ccras.nic.in

पंचकर्म तकनीशियन पाठ्यक्रम: सूचना विवरणिका
PANCHAKARMA TECHNICIAN COURSE : INFORMATION BROCHURE

हेल्थकेयर सेक्टर स्किल काउंसिल-नेशनल स्किल डेवलपमेंट कॉर्पोरेशन (HSSC-NSDC) से संबद्ध
Affiliated to Healthcare Sector Skill Council-National Skill Development Corporation (HSSC-NSDC)

(एक वर्षीय – पूर्ण कालिक – स्ववित्तपोषी)
(ONE YEAR - FULL TIME - SELF FINANCED)

प्रशिक्षण केंद्र

केन्द्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, नई दिल्ली
एवं
राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थान, चेरुथुरुथी, केरल
एवं
क्षेत्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, जम्मू
एवं
केन्द्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, गुवाहाटी

TRAINING CENTERS

Central Ayurveda Research Institute, New Delhi
&
National Ayurveda Research Institute for Panchakarma, Cheruthuruthi,
Kerala
&
Regional Ayurveda Research Institute, Jammu
&
Central Ayurveda Research Institute, Guwahati

सीसीआरएएस का परिचय About CCRAS:

- केन्द्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद् (सीसीआरएएस), आयुर्वेद, योग एवं प्राकृतिक चिकित्सा, यूनानी, सिद्ध, एवं होम्योपैथी मंत्रालय (आयुष मंत्रालय), भारत सरकार के अधीन एक स्वायत्तशासी निकाय है। यह भारत में आयुर्वेद चिकित्सा पद्धति एवं सोवा-रिग्पा चिकित्सा पद्धति में वैज्ञानिक विधि से शोध कार्य प्रतिपादित करने, उसमें समन्वय स्थापित करने, उसका विकास करने एवं उसे समुन्नत करने हेतु एक शीर्ष राष्ट्रीय निकाय है।
- भारत और विदेशों में विभिन्न चिकित्सकीय प्रक्रियाओं हेतु पंचकर्म चिकित्सकों की सहायता के लिए तकनीकी कर्मचारियों की भारी कमी है। भारत सरकार ने इस हेतु प्रमाण पत्र पाठ्यक्रम शुरू करने का निर्देश दिया है।
- डब्ल्यूएचओ के लिए भारत सरकार द्वारा तैयार दिशानिर्देशों के अनुसार, यह प्रशिक्षण कार्यक्रम टाइप 4 सेवा प्रदाताओं के लिए तैयार किया गया है। यह पाठ्यक्रम हेल्थकेयर सेक्टर स्किल काउंसिल-नेशनल स्किल डेवलपमेंट कॉर्पोरेशन (HSSC-NSDC) से संबद्ध है।
- अभ्यर्थी को पंचकर्म तकनीशियन के एक वर्ष के पूर्णकालिक प्रमाण पत्र प्रशिक्षण पाठ्यक्रम का अध्ययन करना आवश्यक होगा। यह पाठ्यक्रम स्ववित्तपोषी पाठ्यक्रम के रूप में आयोजित किया जाएगा।
- The Central Council for Research in Ayurvedic Sciences (CCRAS) is an autonomous body of the Ministry of Ayurveda, Yoga & Naturopathy, Unani, Siddha and Homeopathy (Ministry of AYUSH), Government of India. It is an apex body in India for the formulation, coordination, development and promotion of research on scientific lines in Ayurveda and Sowa-Rigpa system of medicine.
- There is an acute shortage of technical staff for the assistance to the Panchakarma practitioners for doing various therapeutic procedures both in India and abroad. Govt. of India has instructed to start certificate course in this regard.
- This training programme is prepared for type 4 service providers, as per the guidelines prepared by GOI for WHO. The Course is affiliated to Healthcare Sector Skill Council-National Skill Development Corporation (HSSC-NSDC).
- Candidate requires studying the one year fulltime certificate training course of Panchakarma Technician. This course will be conducted as self finance course.

उद्देश्य Objectives:

पंचकर्म उपक्रमों के क्रियान्वयन में आयुर्वेदिक चिकित्सकों को सहायता देने के लिए प्रशिक्षित पंचकर्म तकनीशियन उपलब्ध करवाना।

To make available Panchakarma Technician for giving assistance to Ayurvedic physicians in Panchakarma procedures.

योग्यता Eligibility: न्यूनतम योग्यता:

इंटरमीडिएट/ सीनियर स्कूल सेकेंडरी परीक्षा (कक्षा XII) योग्यता प्राप्त अभ्यर्थी (12 वर्ष की स्कूली शिक्षा)

Basic Qualification: Candidates with Intermediate/Senior School Certificate Examination (Class XII) (12 years of Schooling)

आयु सीमा Age Limit:

प्रशिक्षण समाप्त होने के उपरांत अंतिम मूल्यांकन की तिथि पर न्यूनतम आयु 18 वर्ष पूर्ण होनी चाहिए।

Minimum 18 years should be completed on the date of final assessment at the end of training.

निर्देश का माध्यम Medium of Instruction:

प्रशिक्षण / निर्देश का माध्यम हिंदी / अंग्रेजी होगा। (आवश्यकता अनुसार क्षेत्रीय भाषाओं में स्पष्टीकरण और व्याख्याएं दी जा सकती हैं)

The medium of Instruction will be Hindi / English. (Explanations and Interpretations may be given in regional languages as per requirement)

शिक्षा-सत्र Academic Session:

पूर्णकालिक प्रशिक्षण कार्यक्रम का शैक्षणिक सत्र सीएआरआई, पंजाबी बाग, नई दिल्ली, एनआरआईपी, चेरुथुरुथी, केरल एवं आरएआरआई, जम्मू में अक्टूबर मास से अगले वर्ष के सितंबर मास तक एक वर्ष का होगा। वर्ष 2021 में सत्र 10 अक्टूबर, 2021 से प्रारंभ होगा।

सीएआरआई, गुवाहाटी में पूर्णकालिक प्रशिक्षण कार्यक्रम का शैक्षणिक सत्र वर्ष 2022 में 17 जनवरी, 2022 से प्रारंभ होगा।

Academic Session of full time Training programme at CARI, Punjabi Bagh, New Delhi, NARIP, Cheruthuruthi, Kerala and RARI, Jammu will be one year from October to September of next year. In 2021, the session will start from 10th October, 2021.

Academic Session of full time Training programme at CARI, Guwahati will start from 17th January, 2022.

प्रवेश प्रक्रिया Admission procedure:

सीएआरआई, पंजाबी बाग, नई दिल्ली, एनआरआईपी, चेरुथुरुथी, केरल एवं आरएआरआई, जम्मू केन्द्रों के लिए सितंबर के महीने एवं सीएआरआई, गुवाहाटी केंद्र के लिए दिसम्बर मास में 1 हिंदी और 1 अंग्रेजी राष्ट्रीय समाचार पत्रों और दो स्थानीय समाचार पत्रों (क्षेत्रीय भाषा) में प्रकाशित विज्ञापन द्वारा आवेदन आमंत्रित किए जाएंगे तथा विज्ञापन सहित सूचना विवरणिका, एचएसएससी- एनएसडीसी का पाठ्यक्रम व क्वॉलिफिकेशन पैक और आवेदन पत्र परिषद की वेबसाइट (www.ccras.nic.in) पर उपलब्ध होंगे। इस प्रशिक्षण के बारे में स्थानीय प्रचार-प्रसार आउटरीच कार्यक्रम गतिविधियों के माध्यम से, परिषद के संस्थानों व अस्पताल के नोटिस बोर्ड पर जानकारी प्रदर्शित करके और निकटवर्ती कॉलेजों व संस्थानों में आईईसी सामग्री के वितरण व प्रदर्शन के द्वारा किया जायेगा।

Applications will be invited for centres at CARI, Punjabi Bagh, New Delhi, NARIP, Cheruthuruthi, Kerala and RARI, Jammu in the month of September and for the centre at CARI, Guwahati in the month of December through a window Advertisement published

in a National (1 Hindi & 1 English) and two local news papers (in regional language) which will also be uploaded on Council's website (www.ccras.nic.in) along with the Information Brochure, Curriculum & Qualification Pack of HSSC-NSDC for Panchakarma Technician Job Role and Application Form. Local publicity about this training course will be done through outreach activity programmes, display of information on notice board of Council's Institutions & Hospitals and through distribution & display of IEC material in nearby colleges and institutions.

आवेदन पत्र Application Form:

आवेदन पत्र को समाचार पत्रों में विज्ञापन के प्रकाशन के बाद परिषद की वेबसाइट www.ccras.nic.in से डाउनलोड किया जा सकता है। विधिवत रूप से भरे गए आवेदन पत्र, संबंधित संस्थान को रजिस्टर्ड/स्पीड पोस्ट द्वारा अपेक्षित स्वप्रमाणित दस्तावेजों और रु.500.00 के डिमांड ड्राफ्ट, जोकि 'Director, ACRI' के प्रति New Delhi (Indian Overseas Bank, West Punjabi Bagh Branch (IFSC Code IOBA0000687)) में देय हो अथवा 'National Ayurveda Research Institute of Panchakarma' के प्रति Shoranur State Bank of India Branch (IFSC code SBIN0000760) in Kerala अथवा 'Asstt. Dir. I/C RARI, Bantalab, Jammu' के प्रति State Bank of India Branch (IFSC code SBIN0000657), Hari Market, Jammu में देय हो, सहित 24 सितम्बर तक या उससे पहले पहुँचना चाहिये।

सीएआरआई, गुवाहाटी के लिए विधिवत रूप से भरे गए आवेदन पत्र, रजिस्टर्ड/स्पीड पोस्ट द्वारा अपेक्षित स्वप्रमाणित दस्तावेजों और रु.500.00 के डिमांड ड्राफ्ट, जोकि 'North Eastern India Ayurveda Research Institute' के प्रति Guwahati - 781029, State Bank of India Branch (IFSC Code SBIN0004419), Beltola Guwahati, Assam में देय हो, सहित 24 दिसम्बर तक या उससे पहले पहुँचना चाहिये।

अंतिम तिथि के बाद प्राप्त आवेदनों पर विचार नहीं किया जाएगा। एक केंद्र द्वारा प्राप्त आवेदन अन्य केंद्र के लिए हस्तांतरणीय नहीं होगा।

Application Form may be downloaded from the Council's website www.ccras.nic.in after publication of Advertisement in Newspapers. Duly filled in application form is to be submitted to the concerned institute by Registered/Speed Post along with self-attested requisite documents and Demand Draft of Rs.500.00 drawn in favor of 'Director, ACRI', payable at New Delhi (Indian Overseas Bank, West Punjabi Bagh Branch (IFSC Code IOBA0000687)), OR 'National Ayurveda Research Institute of Panchakarma' payable at Shoranur (State Bank of India Branch (IFSC code SBIN0000760) in Kerala OR 'Asstt. Dir. I/C RARI, Bantalab, Jammu' payable at State Bank of India Branch (IFSC code SBIN0000657), Hari Market, Jammu on or before 24th September.

Duly filled in application form is to be submitted to the CARI, Guwahati institute by Registered/Speed Post along with self-attested requisite documents and Demand Draft of Rs.500.00 drawn in favor of 'North Eastern India Ayurveda Research Institute' payable at Guwahati - 781029, State Bank of India Branch (IFSC Code SBIN0004419), Beltola Guwahati, Assam on or before 24th December.

Applications received after the last date will not be considered. Application received by one centre will not be transferable for other centre.

चयन प्रक्रिया Selection Procedure:

इस प्रशिक्षण में प्रवेश बारहवीं कक्षा में प्राप्तांक की वरीयता के आधार पर किया जाएगा | चयनित अभ्यर्थियों की सूची सीएआरआई, पंजाबी बाग, नई दिल्ली, एनआरआईपी, चेरुथुरुथी, केरल एवं आरएआरआई, जम्मू केन्द्रों के लिए 1 अक्टूबर, 2021 तक एवं सीएआरआई, गुवाहाटी केंद्र के लिए 3 जनवरी, 2022 तक परिषद की वेबसाइट पर अपलोड की जाएगी एवं संस्थान के सूचना पट्ट पर भी प्रदर्शित की जाएगी | रिक्त स्थानों, यदि कोई होता है तो, की पूर्ति करने के लिए एक प्रतीक्षा सूची भी तैयार की जाएगी | निदेशक / प्रभारी का निर्णय अभ्यर्थियों के चयन में अंतिम होगा | यदि कोई छात्र इसके साथ-साथ किसी तरह के समान या अन्य पूर्णकालिक पाठ्यक्रम में प्रवेश लिया हुआ पाया जाता है, तो उसका प्रवेश स्वतः रद्द समझा जाएगा |

Admission in this course will be made on the basis of Merit of marks obtained in 12th Class. The list of selected candidates will be uploaded on Council's website by 1st October, 2021 for CARI, Punjabi Bagh, New Delhi, NARIP, Cheruthuruthi, Kerala and RARI, Jammu & by 3rd January, 2022 for CARI, Guwahati and will also be displayed at Notice Board of the Institute. A waiting list will also be made to fulfill the vacant seats, if any. The decision of the Director/ In-charge will be the final in selection of candidates. **If any student is found to be joined any similar or different full time course at elsewhere, his/her admission will be deemed cancelled.**

छात्रावास सुविधा Hostel facilities:

प्रशिक्षण पाठ्यक्रम के प्रतिभागियों को आवास और बोर्डिंग आदि की स्वयं व्यवस्था करनी होगी | इस पाठ्यक्रम के छात्रों के लिए कोई छात्रावास सुविधा उपलब्ध नहीं है |

Accommodation and boarding of the participants in the training course should be arranged by themselves. No Hostel facility is available for the students of this course.

प्रवेश क्षमता Intake capacity:

सीटों की संख्या: एनएआरआईपी, चेरुथुरुथी में 30 सीटें, सीएआरआई, नई दिल्ली में 10 सीटें, आरएआरआई, जम्मू में 15 सीटें एवं सीएआरआई, गुवाहाटी में 10 सीटें (चार केन्द्रों पर 50% प्रत्येक पुरुष एवं महिला अभ्यर्थियों के लिए) प्रति वर्ष होंगी तथा किसी भी लिंग की अनुपलब्धता होने पर, आरक्षित सीटों को अन्य लिंग के लिए आवंटित कर दिया जाएगा | सीटों की संख्या, संसाधनों की उपलब्धता एवं आवश्यकतानुसार प्रति वर्ष भिन्न हो सकती है |

Number of Seats: 30 Seats at NARIP, Cheruthuruthi, 10 Seats at CARI, New Delhi, 15 Seats at RARI, Jammu and 10 Seats at CARI, Guwahati (50% each for male and female candidates at four centers) in each year. In case of non-availability of any gender, reserved seats will be allocated to other gender. Number of seats may vary on the basis of availability of infrastructure and requirement in each year.

आरक्षण Reservation

भारत सरकार के नियमानुसार अनुसूचित जाति हेतु 15%, अनुसूचित जनजाति हेतु 7.5% एवं अन्य पिछड़ा वर्ग (OBC-NCL) हेतु 27% आरक्षण दिया जायेगा। दिव्यांग (PH) (केवल लोअर लोकोमोटिव विकृति) हेतु 4% शैतिज आरक्षण व EWS श्रेणी के लिए 10% आरक्षण लागू होगा।

As per rules of the Government of India, reservation policy is 15% for SC, 7.5% for ST & 27% for OBC (Non Creamy Layer). Horizontal reservation of 4% for PH (only lower locomotive disorders) and 10% for EWS category will be applicable.

शुल्क Fees:

पाठ्यक्रम शुल्क : पाठ्यक्रम शुल्क रु.30,000/- (तीस हजार रुपये) प्रति छात्र प्रति वर्ष है। शुल्क तीन किशतों में रु.10,000/- (दस हजार रुपये) प्रति किशत देय होगा (सीएआरआई, पंजाबी बाग, नई दिल्ली, एनआरआईपी, चेरुथुरुथी, केरल एवं आरएआरआई, जम्मू केन्द्रों के लिए प्रवेश के समय अक्टूबर में पहली किशत, फरवरी में दूसरी किशत और जून में तीसरी किशत देय होगी)।

(केवल सीएआरआई, गुवाहाटी के लिए सन 2022 में प्रवेश के समय जनवरी में पहली किशत, मई में दूसरी किशत और सितंबर में तीसरी किशत देय होगी।)

Course Fee: The course fee is Rs.30,000 (Thirty thousand rupees) per student per year. The fee will be charged in three installments @Rs.10,000/- per installment (For CARI, Punjabi Bagh, New Delhi, NARIP, Cheruthuruthi, Kerala and RARI, Jammu, 1st installment in October at the time of admission, 2nd installment in February and 3rd installment in June shall be paid).

(Only for CARI, Guwahati in the year 2022, 1st installment in January at the time of admission, 2nd installment in May and 3rd installment in September shall be paid.)

परीक्षा शुल्क : समय-समय पर HSSC अधिसूचना के अनुसार (वर्तमान में 15 छात्रों से अधिक छात्रों वाले केंद्र के लिए 1200 रुपये प्रति छात्र है और 15 तक छात्रों वाले केंद्र के लिए न्यूनतम 18000/- रुपये प्रति केंद्र है जो कि परीक्षा के लिए उपस्थित होने वाले प्रति छात्र में विभाजित किया जाएगा)। अपेक्षित परीक्षा शुल्क का भुगतान पाठ्यक्रम शुल्क की तीसरी किशत के साथ ही करना होगा। संबंधित संस्थान द्वारा तैयार किए गए और उपलब्ध कराए गए परीक्षा फॉर्म भी परीक्षा शुल्क के साथ प्रशिक्षु द्वारा भर कर जमा किए जाएंगे।

Examination fee: As per HSSC Notification from time to time (Presently it is Rs. 1200/- per candidate for the centre having more than 15 candidates and minimum Rs.18000/- per centre up to 15 candidates which will be divided into each candidate appearing for examination). The requisite Examination Fee is to be paid along with 3rd installment of course fee. The Examination Form, devised and provided by the concerned institute, will also be filled up and submitted by the trainee along with examination fee.

एक बार शुल्क जमा होने के बाद कोई शुल्क वापस नहीं किया जायेगा।

No refund will be allowed once any of the fees is deposited.

प्रशिक्षण संस्थान Training Institutes:

पाठ्यक्रम निम्नलिखित संस्थानों के पंचकर्म अनुभाग में आयोजित किया जाएगा:

- केन्द्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, रोड नं. 66, पंजाबी बाग (पश्चिम), नई दिल्ली-110026, दूरभाष 011-25229448, ई-मेल: acri-delhi@gov.in
- राष्ट्रीय आयुर्वेद पंचकर्म अनुसंधान संस्थासन, चेरुथुरुथी, त्रिशूर जिला, वाया शोरानूर, केरल - 679531, दूरभाष 04884-262543, ई-मेल: nrip-cheruthuruthy@gov.in
- क्षेत्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, जे डी ए हाउसिंग कॉलोनी, बन तालाब, राजेन्द्र नगर, जम्मू - 181123, दूरभाष: 0191-2546475, ई-मेल: rariud-jmu-ayush@gov.in
- केन्द्रीय आयुर्वेदीय अनुसंधान संस्थान, बोरासोजाई (भेटापारा), बेलतोला, गुवाहाटी, असम- 781028, दूरभाष: 0361-2303714, मोब. 9407587686/ 9447506528, ई-मेल: neiari-guwahati@gov.in , neiari.guwahati@gmail.com

संबंधित संस्थान के निदेशक/प्रभारी (सीएआरआई नई दिल्ली, एनआरआईपी चेरुथुरुथी, आरएआरआई जम्मू एवं सीएआरआई गुवाहाटी) पाठ्यक्रम के लिए पूर्ण प्रभारी होंगे। निदेशक/प्रभारी निदेशक एक सहायक निदेशक (आयु.) / अनुसंधान अधिकारी (आयु.) को पाठ्यक्रम समन्वयक के रूप में नामित करेंगे।

The course will be conducted in the Panchakarma section of the following Institutes:

- Central Ayurveda Research Institute for (CARI), Road No.66, Punjabi Bagh (West), New Delhi-110026, Ph. 011-25229448, E-mail: acri-delhi@gov.in
- National Ayurveda Research Institute for Panchakarma (NARIP), Cheruthuruthi, Thrissur Distt., Via Shoranur, Kerala-679531, Ph. 04884-262543, E-mail: nrip-cheruthuruthy@gov.in
- Regional Ayurveda Research Institute (RARI), JDA Housing Colony, Ban Talab, Rajender Nagar, Jammu-181123 Ph. 0191-2546475, E-mail: rariud-jmu-ayush@gov.in
- Central Ayurveda Research Institute (CARI), Borsojai (Bhetapara), Beltola, Guwahati, Assam-781028, Ph. 0361-2303714, Mob.9407587686/ 9447506528 E-mail: neiari-guwahati@gov.in , neiari.guwahati@gmail.com

Director/In-charge, of the concerned institute (CARI New Delhi, NARIP Cheruthuruthi, RARI, Jammu and CARI, Guwahati) will be the overall in-charge of the course. Director/In-charge will nominate one Assistant Director (Ay.)/ Research Officer (Ay.) as the course coordinator.

पाठ्यक्रम का स्वरूप व अवधि Design & Period of Course:

यह एक पूर्णकालिक, नियमित व गैर आवासीय पाठ्यक्रम है और कक्षाएं सभी कार्य दिवसों में 9:00 बजे पूर्वाह्न से 1:00 बजे और 1:30 बजे से अपराह्न 4:00 बजे तक आयोजित की जायेंगी।

This is a full time, regular & non residential course and the classes will be conducted in all working days from 9:00 AM to 1:00 PM and 1:30 PM to 4:00 PM.

पाठ्यक्रम और योग्यता पैक Curriculum and Qualification Pack –

पंचकर्म तकनीशियन कोर्स के लिए पाठ्यक्रम और क्वॉलिफिकेशन पैक HSSC-NSDC के अनुसार होगा, जो परिषद की वेबसाइट और निम्नलिखित लिंक पर क्रमशः उपलब्ध हैं -

<http://healthcare-ssc.in/pdf/MC-Panchakarma-Technician.pdf> एवं

<http://healthcare-ssc.in/pdf/QP-Panchakarma-Technician.pdf>

Curriculum and Qualification Pack for Panchakarma Technician Course will be followed as per HSSC-NSDC which are available at Council's website and at the following links respectively-

<http://healthcare-ssc.in/pdf/MC-Panchakarma-Technician.pdf> and

<http://healthcare-ssc.in/pdf/QP-Panchakarma-Technician.pdf>

पाठ्यक्रम के नियमित / मानद / अतिथि संकाय एवं यात्रा कार्यक्रम Regular / Honorary / Visiting Faculty of the Course and Tour Programme:

संस्थान के नियमित कर्मचारी, संस्थान के पंचकर्म, कायचिकित्सा और अन्य विषयों के चिकित्सक, अतिथि संकाय और आयुर्वेद के अन्य विद्वान पाठ्यक्रम के संकाय के रूप में सेवाएं प्रदान करेंगे। प्रशिक्षुओं को प्रशिक्षण के आखिरी तिमाही में देश के अन्य पंचकर्म केंद्र में 15 दिन का परिदर्शन/प्रशिक्षण दिया जाएगा। यात्रा कार्यक्रम के लिए प्रशिक्षुओं का यात्रा, आवास और बोर्डिंग का खर्च स्वयं उनके द्वारा वहन किया जाएगा तथा सह-अधिकारी के यात्रा व दैनिक भत्ते का वहन सम्बन्धित संस्थान द्वारा किया जायेगा।

The regular staff of the Institute, Doctors from Panchakarma, Kayachikitsa and other disciplines of the Institute, Guest Faculty and other Scholars of the Ayurveda will render the services as faculty of the course. Trainees will be given a 15 days training/exposure in other Panchakarma Center of the Country in last quarter of their training. The travelling, lodging and boarding expenses of the trainees for the tour programme will be borne by themselves and TA/DA of accompanying officer will be borne by concerned Institute.

उपस्थिति Attendance:

लिखित और प्रायोगिक दोनों कक्षाओं में 75% उपस्थिति परीक्षा के लिए छात्र को अनुमति देने के लिए आवश्यक है।

75% of the attendance both in theory and practical is essential to allow the student for the examination.

कुल पाठ्यक्रम अवधि Total Course Duration:

1500:00 घंटे [400:00 घंटे की अवधि क्लासरूम के लिए, 600:00 घंटे की स्किल लैब ट्रेनिंग और 500:00 घंटे अनिवार्य ऑन जॉब ट्रेनिंग (OJT)]

1500:00 hours [400:00 hours duration for Classroom, 600:00 hours of Skill Lab Training and 500:00 hours of mandatory On Job Training(OJT)]

आकलन और परीक्षा Assessment and Examination:

रोगी सुरक्षा और पंचकर्म के योग्य अभ्यास को सुनिश्चित करने के लिए, स्वतंत्र परीक्षा की व्यवस्था आवश्यक है। प्रशिक्षण के संपूर्ण कार्यक्रम के पूरे होने पर, सितंबर के महीने में पंचकर्म में प्रशिक्षु की सैद्धांतिक और नैदानिक क्षमता का स्वतंत्र रूप से लिखित और प्रायोगिक परीक्षाओं के माध्यम से मूल्यांकन किया जाएगा। परीक्षा एचएसएससी-एनएसडीसी द्वारा आयोजित की जाएगी।

In order to ensure patient safety and the qualified practice of Panchakarma, a system of independent examination is necessary. On completion of the full programme of the training, the trainee's theoretical and clinical competence in Panchakarma will be independently evaluated through written and practical examinations in the month of September. The Examination will be conducted by HSSC-NSDC.

मूल्यांकन के लिए दिशा निर्देश Guidelines for Assessment:

1. प्रत्येक योग्यता पैक के मूल्यांकन के लिए मानदंड सेक्टर स्किल काउन्सिल द्वारा बनाया जाएगा। प्रत्येक प्रदर्शन मानदंड (PC) में नेशनल ओकुपेशनल स्टैंडर्ड्स (NOS) में इसके महत्व के अनुपातिक अंकों को दिया जाएगा। HSSC थ्योरी के लिए अंकों का अनुपात और प्रत्येक पीसी के लिए कौशल अभ्यास भी निर्धारित करेगा।
2. सिद्धांत भाग के लिए मूल्यांकन एसएससी द्वारा बनाए गए प्रश्नों के ज्ञान बैंक पर आधारित होगा।
3. प्रत्येक मूल्यांकन संस्था प्रत्येक परीक्षा / प्रशिक्षण केंद्र में प्रत्येक उम्मीदवार के लिए सिद्धांत भाग के लिए विशेष प्रश्न पत्र बनाएंगी।
4. प्रत्येक मूल्यांकन संस्था इन मानदंडों के आधार पर प्रत्येक परीक्षा / प्रशिक्षण केंद्र में प्रत्येक छात्र के लिए कौशल व्यावहारिक के लिए विशेष मूल्यांकन बनाएंगी।
5. योग्यता पैक को पास करने के लिए, प्रत्येक प्रशिक्षु को प्रत्येक एनओएस में न्यूनतम 70% स्कोर करना होगा।
6. एनओएस के केवल कुछ भागों को सफलतापूर्वक पास करने के मामले में, प्रशिक्षु क्वालिफिकेशन पैक को पास करने के लिए शेष एनओएस के आगामी मूल्यांकन के लिए पात्र है।
7. असफल होने की स्थिति में, प्रशिक्षु क्वालिफिकेशन पैक पर पुनः परीक्षा करा सकता है।

यदि कोई उम्मीदवार परीक्षा उत्तीर्ण करने में विफल रहता है तो वह निर्धारित परीक्षा शुल्क के साथ नया परीक्षा फार्म जमा करके पुनः परीक्षा के लिए आवेदन कर सकता है जो निर्धारित अवधि के बाद आयोजित की जाएगी। प्रशिक्षु द्वारा पुनः परीक्षा शुल्क का भुगतान पुनः परीक्षा के लिए आवेदन के समय किया जाएगा। प्रत्येक केंद्र द्वारा एचएसएससी को उनकी सूचना के अनुसार पुनः परीक्षा शुल्क की राशि को पुनः परीक्षा में आवेदन करने वाले सभी असफल प्रशिक्षुओं द्वारा समान रूप से साझा किया जाएगा। 2020-21 सत्र के लिए एचएसएससी द्वारा प्रत्येक केंद्र के लिए पुनः परीक्षा शुल्क न्यूनतम 10 प्रशिक्षुओं के लिए 12,000/- रुपये निर्धारित किया गया है। इस दौरान, समन्वयक की अनुमति लेकर किसी भी अतिरिक्त शुल्क के भुगतान के बिना वह अपने ज्ञान की पूर्ति के लिए लिखित और प्रायोगिक कक्षाओं में भाग ले सकता है।

1. Criteria for assessment for each Qualifications Pack will be created by the Sector Skill Council. Each Performance Criteria (PC) will be assigned marks proportional to its importance in National Occupational Standards (NOS). HSSC will also lay down proportion of marks for Theory and Skills Practical for each PC.
2. The assessment for the theory part will be based on knowledge bank of questions created by the HSSC.
3. Individual assessment agencies will create unique question papers for theory part for each candidate at each examination/training center.
4. Individual assessment agencies will create unique evaluations for skill practical for every student at each examination/ training center based on these criteria.
5. To pass the Qualifications Pack, every trainee should score a minimum of 70% in every NOS.
6. In case of successfully passing only certain number of NOSs, the trainee is eligible to take subsequent assessment on the balance NOS's to pass the Qualifications Pack.
7. In case of *unsuccessful completion*, the trainee may seek reassessment on the Qualifications Pack.

If any candidate fails to pass the examination, he may apply for re-examination on submission of fresh examination form along with examination fee which will be conducted after due course of time. The re-examination fee will be paid by the candidate at the time of application for re-examination. The amount of re-examination fee to be submitted by each centre to the HSSC as per their intimation will be equally shared by all the failed candidates applying for re-examination. The re-examination fee for each centre fixed by HSSC for 2020-21 session is minimum Rs.12,000/- only for 10 candidates. Meanwhile, he may attend theory and practical classes, with the permission of the Coordinator, to revise his knowledge without paying any extra fee.

देय प्रमाण पत्र Award of Certificate:

लिखित और प्रायोगिक परीक्षा दोनों में प्रशिक्षुओं के सफल समापन पर हेल्थकेयर सेक्टर स्किल काउंसिल-नेशनल स्किल डेवलपमेंट कॉर्पोरेशन (HSSC-NSDC) द्वारा पंचकर्म तकनीशियन प्रमाण पत्र प्रदान किया जाएगा |

On successful completion of both Theory and Practical examination, trainee will be awarded a Panchakarma Technician Certificate by Healthcare Sector Skill Council-National Skill Development Corporation (HSSC-NSDC).

प्रशिक्षण के लाभ Outcome of Training:

पाठ्यक्रम विशेष रूप से पंचकर्म उपक्रमों के क्रियान्वयन में आयुर्वेदिक चिकित्सकों की सहायता के लिए है | पंचकर्म तकनीशियन / पंचकर्म सहायक / मैसुअर आदि के पद के लिए पूरे भारत / विदेश में विभिन्न आयुर्वेदिक संस्थानों / अस्पतालों में नौकरी पाने के लिए यह बहुत ही मददगार है | तथापि, प्रशिक्षण पूरा होने और प्रमाण पत्र देने के बाद एचएसएससी, एनएसडीसी, सीसीआरएस या आयुष मंत्रालय किसी

भी तरह का सवैतनिक / अवैतनिक या मानद अथवा अंशकालिक या पूर्णकालिक रोजगार उपलब्ध कराने / सुनिश्चित कराने के लिए ज़िम्मेदार नहीं होगा।

The course is specially aimed for the assistance to the Ayurvedic physicians in Panchakarma procedures. It is very helpful for getting the job at various Ayurvedic Institutes / Hospitals in all over India/abroad for the Post of Panchakarma Technician / Panchakarma Assistant / Masseur etc. However, after completion of the training and award of certificate, the HSSC, NSDC, CCRAS or Ministry of AYUSH shall not be responsible to provide / ensure any kind of paid or honorary, part-or-full-time employment in the Council or Ministry.

विवाद Dispute:

इस प्रशिक्षण कार्यक्रम से संबंधित सभी विवाद केवल संबंधित संस्थान (नई दिल्ली, चेरुथुरुथी, जम्मू या गुवाहाटी) के न्यायिक क्षेत्र में ही होंगे।

All disputes pertaining to this training programme shall fall within the jurisdiction of concerned Institute (New Delhi, Cheruthuruthi, Jammu or Guwahati) only.
